

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 58.

PAPIERY JANA KARŁOWICZA

129/1. Korespondencja Jana Karłowicza. Listy od Erazma Piltza 1882-1887

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

07

Карловск. № 129/п. 3

Карл. 129/п. 3

1-2

- 1) Пильотус Еразм (Piltz Erasmus)
- 2) Пильцова Елена (Piltzowa Helena)

Листи
до Карловича Яна,

1882-1887.

Петербург, Отрешно.

2 Вил. 3 Парк.

м. пол.

4491
4491

29

REDAKCJA „KRAJU”

Petersburg, Plac W. Teatru, 10.

TELEFON N°952

Adres dla telegramów „Petersburg. Kraj.”

N° 336

Petersburg 16/28 Marca
87r.

Szanowny panie!

Uprzejmie dziękujemy
za artykuł; zamieścimy go z przy-
jemnością. O wydaniu rękopisu w
tej chwili stanowczo donieść nie
nie mogę. Pomyślę jednak o tem i
skomunikuję się z Szpanem. O
notatki bibliograficzne, usilnie pro-
simy; drukujemy je chociaż nie wszystkie
i nie w ciągu. Bardzo nasytanie so-
kawych jest nam bardzo pożądanę;
szczególniej chodzi nam o rzeczy po-
średnio lub bezpośrednio nas dotyczące.



a także o rzece słowiańskiej.
 W końcu roku tego wysłał książka
 ka Kicherka „Lituanische Geschichte”.
 Uprzejmie prosimy o łaskawe sprawa-
 wanie z łaskowej i o przestun-
 czenie lub wskazanie do przestun-
 maczenia którego z opowiadań,
 jeżeli zastępują, na to.

Z kolei rzece przystąpić wypad-
 do spraw dawno zaległych ku wielkiej
 przykrości naszej i wstydowi. Prze-
 de wszystkim należą do nich sprawy
 Jęży. Oboż nie pisatem o niej gdyż
 długo nie udawało mi się nie
 zrobić. Polacy lepiej są w cześci abo-
 jęży zupełnie na rzece polskie, w tej cze-
 ści, co daje, do absorbowania



obecnie bankiem rachunkowym poznańskim i sprawą popierania tutejszej młodzieży uniwersyteckiej, która jest bardzo potrzebująca. Spasowicz w swoim czasie przyłożył się do składek dla Żeńa i obecnie ^{nie zbyt gorąco} ~~znowo~~ ~~przyjął~~ projekt ten przyjął. Przytem na propozycje moje odpowiadało najchętniej, że „Żeń przecie zarabia, większa część pism drukuje jego prace, że składano się już na niego i t.p.” Wszystko to nie przyjęto składkom; udało mi się jednak zachęcić trochę w tym kierunku i w krótkim czasie można będzie przestać Żeńowi jaki taki zasitek. Tutejsze Towarzystwo wydawnictwa imienia Żeńa obiecało odłożyć dla

* około 300 r. wkrótce Żeń otrzymał i prawdopodobnie obecnie
 193
 nie, wkrótce.

niego 600rs. ; nastąpi to jednak do-
piero w jesieni. Mi wiele, wdato mi
się zrobić, za co Szpana uprzejmie
przepraszam.

O tem, że stypendyum Bystronia
zostało uregulowane wie już
Szpan zapewne z osobistego i nim
widzenia się. Przyczyna, zwłoki
była niedbalosć firmy Brückmana
i Fendlera. Obecnie wysyłam mu
brzezią ratę.

Wiadomości o przenoszeniu się
Szpaniśkwa do Warszawy przyjęliśmy
z pewną, egoistyczną radością, chociaż
narazem do Szpaniśkwa, na niejedną
przekroić. I to do strona metatu.
Oby Warszawa na state i przyjemnie zabrzy-
mać Szpaniśkwa mogła.

z najgłębszym szacunkiem

Episcus

52
REDAKCJA „KRAJU“ 4489 27

Adres: plac Wielkiego teatru, 10. 4489

Petersburg 25/ Wrzesnia 1880.
1/2 paźdz.

Pianowny panie!

Najuprzejmiej prosimy o łaskawe polecenie przestania redakcyi „Kraju“ na składow 50 egz. broszury Bandolina de Courtenay. Piszę garni tymczasem nie możemy; robimy tylko wstępne kroki i przyjmujemy niektóre wytwornictwa na składow.



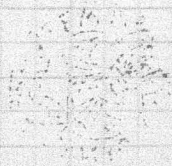
O „Słowniczku“ pańskim nie możemy niestety dotychczas nie poradzającego: cenzor, nakazujący czynnij admiatorzy! Ze mamy być nie może o cenzurowaniu w Petersburgu jakiej kat-

wiek badeż, a szczególniej takrej
książki. Wobec tego sprawa
wydania musi przynajmniej
na rok parę być odłożona.
Może tymczasem co się zmieni.
Prosimy o dyspozycję, co ma-
my zrobić z manuskryptem:
zachować, czy odstąpić?

Łącznie zapewniamie głębszego
czacunku,

Szczerze oddamy

Erzsiusz



4490 28
4490
REDAKCJA „KRAJU“

Adres: plac Wielkiego teatru, 10.

Petersburg 8/20 października 1886

Szanowny panie!

Uprzejmie dziękując za
listownie nadestane sprawozda-
nie o zjeździe orientalistów, pro-
simy, jeżeli szpan uważa to za
dobre, o nadestanie nam kilkunastu
notatek o kwestiach nauko-
wych poruszonych na zjeździe;
notatki te znalazłyby miejsce
w kronice literacko-naukowej
„Przeгляду literackiego”. A
propos jak się szpanu podoba
zreformowanie naszego dodatku
literackiego? Pełkopis słownika



Wyprawy jednocześnie pod
opaską, rekomendowana.

z głębokim szacunkiem

otczy oddamy

Gracjan



Redakcyja „Kraju”
Petersburg.

44 88

4488

Szczeniowny Panie!

Zgodnie z przedstawieniem W^{ro} Pana wyjednaliśmy z funduszów, pozostałych po i.p. generałowej Augustynowiczowej dwuletnie stypendyum zagraniczne dla p. Jana Byskonia po rs. 360 rocznie, płatne w ratach kwartalnych. Rasy te przesyłać będziemy na ręce W^{ro} Pana, któremu się p. Byskon składać winien sprawozdania o tem, gdzie przebywa i co robi. P. Byskon przy otrzymywaniu rat kwartalnych winien wystawiać rewersy z zobowiązaniem zwrotu otrzymanych pieniędzy w ciągu lat 6, magnetybysmy towiemy, żeby ^{ten} fundusz stypendyalny odradzał się t.j. żeby skoro p. Byskon zapewni sobie byt i będzie mógł spłacić tę pożyczkę, ktoś inny mógł z tego funduszu sko-



wystać. W jednym tylko wypadku zgodzilibyśmy się
chętnie na stypendyjni bezwrotnie: gdyby p. Byskoń,
po ukończeniu swych studiów naukowych osiadł na
Górnym Śląsku i pracował dla dobra swego ludu,
którego położenie dlatego właśnie jest tak trudnem,
że brak mu inteligentnych przewodników.

z prawdziwym szacunkiem.



W. Szasowicz
Ordynariusz

Warszawa, 2/14 sierpnia 1886 r.

79
25
4487
4487
REDAKCJA „KRAJU“

Adres: plac Wielkiego teatru, 10.

Petersburg 23/ Lipca 1886.
/ 4 Sierpnia

2
1
Drogi panie!

Łącząc wypis ze słowniczka, upra-
szamy Szpana o łaskawe napisanie
nie artykułu o Liszcie ⁽¹⁵⁰⁻²⁰⁰⁾ i powadze
jego śmierci i ^{rozep.} o uroczystościach
heidelbergskich w główniejszych zary-
sach ^(150-2300 p) (artykułu o „Jubileuszu“ winskiego,
zrobił wrażenie w Warszawie, pod
jego wpływem wystany został do Hei-
delbergu telegram zhiorowy i wyde-
legowany p. Rembowski.

List Leiwela nie przeszedł jeszcze
przez cenzurę. Na przeprowadzenie
„Słowniczka“ dać miate nadziewe.



od korespondenta z odesy nie ma-
my jeszcze odpowiedzi w sprawie
artykułu Szepilewiczka.

Z głębokim szacunkiem
wodany pozeg,

G. J. J. J. J.



Porzucając sekretarską maskę proszę
tam Szanownemu panstwu najserdeczniejsze
pozdrowienia. Jesteśmy zdrowi, uśmiali i bardzo
zajęci. Opieczętujemy do Kłodzkiej. Wujaszek
Julik ma się dołko lepiej i jest nadzieja że
wyjdzie z tej choroby. Szereższe oddana Helenofilt,

REDAKCJA „KRAJU“

Petersburg 13/25 Czerwiec 1886 roku.

Plac w. Teatru, 10.

4486

Adres dla telegramów:

„Petersburg. KRAJ“.

Telefon № 952.



Szanowny panie!

Za pośrednictwem p. Płastuckiego nadestano nam sprawozdanie z Bukawskiego „Dziejów reformacji“, których zreferowanie dla nas podjął się Szpan Łaskawie. Gdyby jednak Szpan nie zajął się jeszcze tą robotą, a rzecz p. Korzeniowskiego wzwał za dobrą i wartą wydrukowania, prosilibyśmy o poświęcenie swego czasu i dobrej woli na opracowanie jakiej innej rzeczy dla nas w dziedzinie pańskiej

specjalności.

Z prawdziwym szacunkiem

Szczerze oddamy

Przebijamy

z. o innych sprawach, najwięcej widać
a tymczasem dla swojego bawienia od nas
swoją najbardziej miłą i poufale



Przebijamy

Petersburg 19/10/85

4485

43
22

4485

Stanowny Danie!

Za otrzymanej wczoraj list i zażalenie
nie mógł składać ręcznego podzięko-
wanie.

A kiedy ^{nigdy} to także mam nadzieję, że
nie coś wrobi, chociaż w tej chwili nie je-
stem stanowczo donieść nie mogę
o brzmieniu zamówienia dowiedzieć się
Do Wyższego napiszę. Jaki jest
adres paniu Mikoszy? A kiedy garnię
stagnacja. Ogólnie kamuzmat ja
wskazywać wprost i niejakim ko



mirowskim b. wyprawca „Forsuny”
i „Figara”, oba prima sprawy na pa-
newce. Księgarniej tej spółce nie prze-
powiadają, drugiego żywota. Wzro-
dowanego Semana wzięciem na za-
kładającego administracją „Kraju”.

Reformę i Działem listek. odroży-
tem do wzięcia i nawet dla onego
swoji sumniejszemu go na 2 mes.

temie na 4 st. ciwżewięc zdau
kacny wtkuzmacięc i mtkioz. do
tego czasu.

Duży o niego wystaw 3 pruwij.

успани валіскаго (ваше вѣдѣ) не
секція обам чоѣ кроко паріаі?

Велкајачнѣ ипоріиwej паміжн
таскѣ для овожа обамовуе
таинствѣ зареонісннѣ најгтер-
неж наемки. стужа оддану

Е. Ріиш

REDAKCJA „KRAJU“

Plac w. Teatru, 10.

Adres dla telegramów:

„Petersburg. KRAJ“.

Telefon № 952.



Petersburg 17/24 Kwiecienia 1886 roku.

4484

4484

29
20

Szanowny panie!

Przyopuszczenie by „Kraj. Listy“
pobierały z Rosji subwencya,
jaka, wydrze nam się bardzo
nieprawdopodobnem i niemamy
żadnej możności dostarczenia
Szpanu wskazówek w tej mierze.

Redakcja „Kraju“ przychyliła
się do propozycji naszej i nadesłała
nam odpowiedź; ad „Politik“ nie
mamy dobrać żadnej wiadomości.

Czy wyjazd Szpana do Dreżna
jest czasowym tylko, czy też



Leopold zamierza na styczeń
tam osiedzić? Byłbym bardzo
wdzięczny za słówko odpo-
wiedzi pod adresem: Warsza-
wa, hotel Brühlowski, gdyż
za parę tygodni mam za-
miar być z żoną w Dreźnie
i miło by nam było spotkać się
tam z Leopoldem.

Z szacunkiem



Stęga wdauy

Opisany

REDAKCJA „KRAJU“

Plac w. Teatru, 10.

Adres dla telegramów:

„Petersburg. KRAJ“.

Telefon № 952.



Petersburg 10/22 kwietnia 1886 roku.

4483

4480 27
19

Pracowny panie!

Jednocześnie wysłany pod
opaską nadstany nam artykuł
o literaturze białeńskiej, o którym
Szpan zechce może wyrazić nam
opinję swą, oraz list proszący o
informację w sprawie piśmiennictwa
białoruskiego, o którego uwzględnie-
nie uprzejmie Szpana prosimy.

Z prawdziwym szacunkiem



Erjilau

Kaiserdecreeja iycacia od pp. Rymowicowa
i nas obojga dla wstania i francowuot zego
maionki.

REDAKCJA „KRAJU“

Plac w. Teatru, 10.

Adres dla telegramów:

„Petersburg. KRAJ“.

Telefon № 952.



Petersburg 20/ Marca 1886 roku.

20/ Marca
1 Kancelnia

4482

27
4482/17

Szanowny panie!

Sposobnie do życzenia wyraża-
nego w ostatnim liście, pospiesza-
my przestać Szpanu odbitek kon-
spendencji i adres panny Fry Sawie-
kiej: Warszawa, Trywajska 2.

Jednocześnie zwracamy się do Szpa-
na aże z dwoma prośbami: o napisa-
nie recenzji do druku „Nowości Literac-
kich” z książeczki Konst. Schimmunt
„Dzieje Litwy”, która świeżo ukaza-
ła się w handlu księgarskim i o
Taskawe pośrednictwo w sprawie



zawiązanania stosunków z
prasą czeską: W tej myśli porwa-
lany sobie przestać na cze-
Srpiana odzwieć do „Klasu Narodá”
i „Politik” zawierającą propozycję
zamiany.

Przepraszając Srpiana za
obawienie go tym interesem
tęczę myrny

prawdziwego szacunku

Stęga oddany

Cyprian



REDAKCJA „KRAJU“

Petersburg

14/26 stycznia, 1886 roku.

4481

31

16

Plac w. Teatru, 10.

4481

Adres dla telegramów:

„Petersburg. KRAJ“.

Telefon № 952.



Stranowny panie!

Straszyli serdecznie dziękuję za pa-
mięci, które przesyła mi dla wiadomości,
które będą naszego miemienia (które
zapewne i szan. podiel) ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~
ją się do „Kraju“, które nie zapomnę prosi-
bę gorąco ~~prosi~~ o korespondencję poli-
tyczną (200-300 wiersz.) i treści, charakteru-
jącej: opisanie form naukowych cze-
stotniczych, spraw sejmowych, sym-
patyj politycznych, rozrządów i politycznych



ситуации работающих, сокращения трудо-
до-и перерыва партий, ваки и между оло-
ти кооперации отчасти народной и др. Такая
корреспонденция, которая написана
в высшем порядке, была бы весьма полезна.

Было бы очень интересно узнать о
итогах деятельности наших коллег о ре-
сультатах работы в литературе загранич-
ной? Было бы очень интересно.

с глубоким уважением



Е. П. П.

п.с. Роднее и зона моя переживает
срочно сердечные поздравления.

REDAKCJA „KRAJU”

4480

27
15

ADRES: PLAC WIELKIEGO TEATRU 10.

PETERSBURG

2/14

XII

1885

4480

Скоропный Ваня!

В Петербурге кучерская, вонючая, вонючая,
не забывает, о тяжелой болезни вана.
Корреспонденция о вонючей, вонючей, вонючей,
ныча поперей о вонючей, але вонючей,
тым же самым же вонючей и тым же
же не вонючей же до вонючей
Вана 2 вонючей о вонючей до вонючей
вонючей вонючей? вонючей
вонючей вонючей не вонючей до
вонючей о вонючей и вонючей
вонючей (вонючей вонючей вонючей
там же, под вонючей). Вонючей



proszę też narodzić, dem'niujej,
je autor strony nie jej podjął (za-
tężem przypinął) nie zadowolimy
nas. Byby więc wspanie byłam
kwas podjął nie tego. od 50 do 100
wierny wystarczy.

wogóle jak najlepszej prozę o
współpracownictwo, jeżeli tylko
ostan znajdzie, nie pisz mi wane
strony, prościej nawet:

Łączę zapewnienie najgłę-
bszego nammi



Stuga oddamy

Epifany

zł od rodziców i żony mej serdecznie,
dla rozbawienia strony.

27
14

REDAKCJA „KRAJU”

ADRES: PLAC WIELKIEGO TEATRU 10

4479

4479

PETERSBURG 26/IV 29 1885

Szanowny Panie!

Dowiedziawszy się o Pańskim
przemieszczeniu się do Brazi, sierze i
kapustaniem, czy nie byłby w Pan
także przysyłać nam z miejsca czego
pobytu korespondencji o politycz-
nem, narodowem i gęstymem ży-
ciu u nich, mniej więcej co kilka
tygodni, jeżeli namrawnie życie to
w Pana interesować będzie? Byliby
śmy w Panu bardzo obowiązani.
Wogóle pozwoliłam sobie ponowić
staranniejszą prośbę o Takawe wopót.



pracownictwo dalej, które zawsze
wysoko cenimy. Szczególny interes
dla „Kraju” miałaby sprawozdania
i informacje doświadczeń i artykułów li-
terackich i w szczególności o nas,
o naszym życiu, wspaniałym, wspaniałym mo-
cno się interesować.

Polecając się zyczącej nam
wspaniałej i miłej namże Talarzym
tego wspaniałego - także wspaniałe-
nie głębokiego dramatu



Erasmus

Szanowny Panie,

Zatęczając przy niniejszym rękopis, p.t. „Stawko o Fryd. Kurwachie”, którego wartości sami nie jesteśmy w stanie ocenić, mamy nadzieję, że sz. Pan nie odmówi nam swojej opinji w przedmiocie dobrej lub złej. Kompetentna ocena prac tak głosne-
go badacza jakim był Kurwach, byłaby bardzo pożą-
daną; tymczasem, o ile sądzić możemy, zatęczony tu rękopis nie urasadnia należycie swych surowych wyroków, a chociaż wymienia parę uwag gramatycznych, są one jednak zbyt rzadkie i bodaj w przegad-
nem świetle mającym dozniciemane nieudko specy-
listów. Zresztą, polegamy w tej kwestji, na bezstron-
nym sądzie pańskim.

W nadziei, iż nie odmówi nam sz. Pan Taskawej odpowiedzi, pozostaje z głębokim
szacunkiem

Erasmus

4477
REDAKCYA „KRAJU”

ADRES: PLAC WIELKIEGO TEATRU 10.

4477

PETERSBURG 20 listopada r. 1884

Szanowny Panie,

Celem możliwego z swej strony poparcia w obec crytelników „Kraju” taniej doniósłości wydawnictwa, jakim jest „Pamiętnik Typograficzny”, powzięliśmy zamiar ogłoszenia w piśmie swajem artykulu zbiorowego, w którym każdy z działów ostatniego IV tomu byłby oceniony przez odnośnego Specyjalistę i za jego podpisem. Zważywszy jednak, że w dziale „Antropologii” oprócz dwóch liczących i bez szerzego znaczenia artykułów, artykuł p. p. „Chata polska” godziem jest uwagi, zważaliśmy się komu z naszych uczonych mamy polecić jego ocenę naukową, zważając, że on wymaga nawet kilku specjalności,



o które u nas trudno. Wobec tego ośmielamy się zwrócić się do Sz. Pana z prośbą o radę, albo raczej o wskazanie nam do kogo najwłaściwiej moglibyśmy się udać w tej sprawie.

Ściśle na tajemną a rychłą odpowiedź, mamy zaszczyt porządnie z głębokim dla Pana szacunkiem

Grzymusiński

REDAKCYA „KRAJU” 4476

PLAC WIELKIEGO TEATRU 10.

4476

PETERSBURG

10/22 IX 1884

Pranowny Panie!

Spieszę zwrócić w Pań-
stwo artykuł
„Podanie o królewiczu indy-
jskim”, który mimo najgorzej-
szej chęci drukować w „Kraju” nie
możemy, ponieważ wychodzi
po za ramy pisma.

Polecając nie i nadal żywi-
wej oświeceniowej państwu - i gę-
zapewnić gębiego sta-
cunku



Ordynacja

REDAKCJA „KRAJU”

ADRES: PLAC WIELKIEGO TEATRU. 10.

PETERSBURG 20/8 20 1884

4475

4475

Szanowny Panie!

Przedewszystkiem składam Wam najszczer-
deczniejsze podziękowanie za pamięć o „Kra-
ju”. Korespondencje Pańskie są, zawsze bardzo
zajmujące i drukujemy je z przyjemnością.
Ostatnio wprowadziłem Państwa korespondencje
pomocilitem sobie rozstronować, ale zrobiłem
to z przyjemnym, które zapewne Słucham użna
i usprawiedliwi. Chodzi mi o to, że w rubryce
korespondencji chciałbym zachować chara-
kter polityczno-protęzmy - i nie poświęcać
niezwykłej i potrzebnej literackiej. Z drugiej strony
chciałbym i ciągle dążyć do tego, aby wzmagać
i podnieść dła literacki. Zależy mi więc,
że najprastymniej będzie sprawowania Pa-
na o powyższe książki i wydawnictwa



zagranicznych, pośrednio lub bezpośrednio
do naszych komunistów i do nas ich odnosząc,
ponieważ przed wojną, która dotyczyła
nasza była "Nowe Książki", a z tym strem-
nieniem ja na "Człowiek i literatura" żeby
właśnie dać wspaniałą możliwość czytania do
tej książki o wartościach sztuki i litera-
tury, nie tylko w książkach, ale i w wyda-
wnictwach zagranicznych perypetycznych.
Taki właśnie robotnik i ostatnia, białka, ko-
respondencyjna, jak się ustąpiło pomieści-
tem w tym strem a kilka innych porówna-
tem do następnego strem. W końcu korespon-
dencji były wywar bardziej interesujące
nowości zagranicznych, które muszą sta-
nowonego białka najbardziej przyjemnie,
ale tego dać w "Kraju" nie możemy, ponie-

wał między nami zagranicznymi i my-
 słowego przystają, stale aważ wprótyracow-
 nicy: p. Edward Grabowski ponieważ sta-
 to „przegrody liter. zagranicznej” (literacko-
 naukowe) i D. Zgliniński „Gorakacje” (litera-
 ko-artystyczne). Wreszcie reszta, zagra-
 nicznymi, nie dotykającymi nas, zajmować
 się wcale nie możemy, ponieważ „Kraj”
 programowo tylko naszymi nowymi jest po-
 święconymi na spełnienie tego zadania i
 tak mi za skazywa kamy. W każdym razie
 jak najmocniej stanowczego bama przy-
 nam o takowe kontynuowanie nawał
 swego sensu dla nas wprótyracownictwa
 o sensach i jutrach myśl. nas dotykających
 lub prac polskich w zagr. literaturze. Za re-
 cenzje o nowych pracach literackich lub do

literatury literostkiej odnoszącej się - bardzo
bardzo do spraw moich i bardzo wrożeń. czy
nie byłoby dlań także przyjęcia referat
i o literaturze białoruskiej? - o wiele by było
nas interesująco. Języczek jedna prośba, czy nie
byłoby dlań także napisać dla „Kraju” jedno
go artykułku w dwóch częściach po 250-350 w.
kawałek o współczesnym ruchu literackim
litewskim i jego prętkości (choć, historii i
statystyki nie sąskodzi). W końcu można by
znowu podjąć kwestję alfabetu. Taki
artykuł byłoby w następnej sprawie bardzo
pożądanym.

Polecając niebądź i „Kraj” także i
liczącą panieci sprawomego pana,
także zaproszenie prawdziwego sta-
cownika



Gracjusius

ps. Zona moja prętko obojgu bairinkom
sudecnie ustomy.

ps. Poreklowanie korekpondencyj na odosone kawałci do „Miro. lia. i” ma 7-tych -
bragstonę, ió sđam moie nam prętkat lauzetki greigae, mēcetajau dūdygē km.

18
7

REDAKCJA „KRAJU” 4474
4474

PLAC WIELKIEGO TEATRU 10.

PETERSBURG. 13/25 stycznia 1884.

Szanowny Panie!

Zataczam do Pana załącznik przesyłać r. s. 35,
jako honorarium za korespondencje, pomieszczone
w „Kraju” w ubiegłym kwartale i roku w A 34, 39 i 48.

Polecam się i nadal łaskawym względom
Szanownego Pana, łącząc zapewnienie prawdzi-
wego szacunku

Czajnik



8
5

REDAKCJA „ KRAJU ”

PLAC WIELKIEGO TEATRU 10.

PETERSBURG 21 sierpnia 1883

4473

4473

Szanowny Panie!

Przedewszystkiem dziękuję serdecznie za spełnie-
nie mej prośby co do artykułu o stosunkach li-
teńskich. wyszedł on w bieżącym 34 ^{nr} „Kra-
ju”, jednak w zmienionej formie. Za tę zmianę
najmocniej Pana przeproszam, ale jak nie, Pan
domyśla odegrała tu rolę t. j. force majeure. Żeby
uprosiwszy o zamieszczenie ^{art. pod} korespondencyami
zagr., musiałem utracić obietnicę sprawozdań
o ruchu naukowym polskim, chociaż wyrażnie
odpowiedzi nie odebrałem. Jest to moje przy-
kre, jeśli Pan wyrażonej obietnicy nie spełni,
„Kraj” osiągnie na tym.

We wczorajszym ^{nr} „Kraju” zamieszczony został



takie listy do Redakcyi i Rezydency. Ponieważ polemika
na temat nie odwołanie o „Suzury”, wobec wiary wierniejsz
dotychczas tej sprawy, poważam się najuprzejmiej
prosić Szanownego Pana o poświęcenie jednej ko-
respondencji lub artykułu przegłówni i ocenie.
nim całego dotychczasowego wydawnictwa „Suz-
ury”. Jednocześnie piśmie do Redakcyi „Suzury”, żeby
wyświadał Panu w tym wyście dotychczas ze-
sytu, że jednak adres tego pisma dotychczas
nie znam, może się okazać, że Pan tych listy-
sów nie otrzyma, w takim razie prosilibym
najuprzejmiej, żeby Pan był Karłow
Suzury ^{na nan kon} (zapewnić oś od siebie, o wysłaniu
doświadczeń dać sprawozdanie i na przy-
stę doświadczeń tego pisma Karłow, zgodnie
miał).

Mam nadzieję, że Szanowny Pan nicod-
mowi spełnienia mojej prośby.

z głębokim szacunkiem

Gracjanin

Jed. Żona moja przesłała Sebastianowi u-
ktony.

7
4

REDAKCJA „KRAJU”

4472 4472

PETERSBURG 19/31 lipca 1883

Stanowienie!

Oddawna myślątem, w jaki sposób mógł-
 bym wspana zachęcić do pisania w „Kraju”.
 Naukowy kierunek Pańskiej literackiej dnia-
 łatności stał semu głównie na przeszkodzie,
 „Kraj”, poświęcony sprawom polityczno-spo-
 łecznym, nauką się nie zajmując, a nawet
 jej popularyzując. Odcysnując wszakże pil-
 nie Pańskie interesujące korespondencje do
 „Prawdy”, wpadłem na myśl, czyby wspan
 nie był taskaw spełnić gorącej mojej prośby
 pisania stałych korespondencji do „Kraju”
 (co 1 1/2, 2 lub nawet 3 miesiące) o tych nowo-
 ściach z zagranicznej nauki i literatury,
 które dotyczą Polski, oraz (tych polskich prac
 naukowych, które wychodzą z zagranicy.



Jest jeszcze druga rubryka w „kraj” dotąd nie
dotychczasowo dobrze prowadzona: sprawa litew-
skich na historycznej podstawie ale w owozmu
z chwilą bieżącą będących. Czyby wspaniałe
był także w przyszłości udział w tej rubryce? A na
prośbę czyby nie chciał wspaniałe odpowiedzieć
na zażycie, tu feljton „Koro. Wt.” mi chodzi
nam, natomiast mówię o polskim, ale o przed-
miotowe wywołanie nieporozumienia stanu spra-
wy. (wiemy, 200-500).

Jeżeli wspaniałe uznaje, że „kraj” przynosi pewną
korzyść profesorowi, sprawom którego służy,
to mam nadzieję, że wspaniałe przede moją za-
datki myśli.

Wociekusaniu takżej odpowiedzi, także
zapewnienie głębokiego szacunku



Czajkowski

Ps. Została moja karta obajgi takżej
serdecznie ukłony.

РЕДАКЦЫА „КРАЈУ”

ADRES: „Площадь Большаго Театра. 10 кв. 12.”

4471 4471

PETERSBURG 11/23 сегодоса 1882

Становиуданіе!

а в одповіди на пріємны лист бариски доносне, че в справах спѣсннх и религіи-ныхъ ринто намъ буди спокојне-роствро-вом.

Болеајде не, Таскавымъ взглядомъ Станов-ного бана и оцекуйде поданіа адреси для почты

Тоегъ заревниеніе глѣбокого
Насинки



Er. Pinski

Віелможны

Jan Kartowicz.

Of. Czy nie byłoby tam Tarkawo napisac artykułu do "Kraju"
o stanie kucelki go. Polniczego wotynie?

3

2/582

1

ERASME PILTZ

ST. PETERSBOURG

Grande Morskaia 39—6, log. 2.

4470

4470

Stanowony banie!

Jakie żaluję, że nie mogłem zobaczyć
się z Panem! Tyle miałem do pomówie-
nia!

Załączam Panu korespondencję, z któ-
rego się Pan dowie, że od 1 lipca r. b. rozpo-
czynąmy wydawnictwo „Kraju” na konse-
sję którego czekałem z takim upra-
gnieniem od lat trzech.

Mam nadzieję, że Pan dopomoże nam
w wykonaniu tego pisma, nie tylko przez
popieranie go pod względem wydawni-
czym, ale i przez wzięcie udziału w nim
pod względem literackim.



Więcej nie piszę, bo ciągle mam nadzieję,
że się jeszcze przed 1 lipca w zobaczmy.
Tymczasem donoszę Panu, że p. Włodzi-
mier przyjął bezprecedensni udział w „Kra-
ju” i że on, Pana o zawiadomienie
nie. czy może na cze Panów przy-
jąć pewną ilość projektów i ile?

Łączę, zapewnienie prawdzi-
wego namyśli

Erasmus

Beleg 13/25 V 82

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.